

El mundu poéticu de Felipe Prieto

ANA ISABEL LLANEZA VIOQUE

Esti estudiu quier allegase al mundu poéticu de Felipe Prieto, un escritor perimportante pol so llabor nos anicios del resurdír asturianu. Vamos entamar faciendo un pequenu resumen biográficu que mos fará entender meyor la so poesía y la visión del mundu que lu arrodiaba. Enantes de centranos nesos poemas tamién necesitamos dir a la hestoria, tenemos de recordar lo que foi esi movimientu cabezaleru del Resurdimientu¹ pa entender lo que supunxo la figura d'esti autor, analizando primero los puntos en común colos otros miembros que lu formaben y llueu como fitu personal, coles sos propies peculiaridaes.

Felipe Prieto nació en Zamora en 1941, pero asitióse n'Asturies nos sos primeros años. Fíu d'un oficial del exércitu, estudió nel colexu de los Dominicos, finó'l Ba-

¹ Otros autores prefieren los términos de Surdimientu, Remanecer, Reñancia..., pero toos ellos faen referencia al mesmu periodu en qu'un grupu d'escriutores entamen un procesu de recuperación de la lliteratura asturiana fuxendo d'utilizar el castellanu y mostrando l'orgullu de emplegar la so propia llingua: l'asturianu.

chilleratu con un perbón espedito y decidió ser maestru d'Enseñanza Primaria, profesión qu'exerció en pueblos del oriente d'Asturies y llueu nel grupu "Baudilio Arce" d'Uviéu. Perteneció al colexu d'Iliterariu *Erosión*² y foi nomáu académicu correspondiente de l'Academia de la Llingua Asturiana³ al aprobábase los sos Estatutos el 6 d'abril de 1981. Tuvo como llector d'español na Universidá de Glasgow, y na so estancia n'Escocia dirixó grupos de teatru d'estudiantes d'español, pero foi dexando esta estaya ya interesándose más pola artesanía. Nos años 80 tamién foi miembru del conseyu de TVE n'Asturies. Autor bilingüe, como poeta en castellanu tamién tien espublizaos dellos poemas y dio recitales en clubs culturales y ateneos obreros asturianos.

Tuvo contactos con movimientos perimportantes como "Conceyu Bable", al que podemos dar como fecha de ña-

² Vid. Antonio García. "La poesía bable hoy", en *Hora de Poesía*, nº 26 (1983), Barcelona, páx. 7.

³ Creada el 15 d'avientu de 1980.

cencia la del 20 de xunetu de 1974, cuando se publica una entrevista nel número 267 de la desaparecida revista *Asturias Semanal* con tres profesores universitarios: Xosé Lluis García Arias, Lluis Xabel Álvarez y Xuan Xosé Sánchez Vicente. Estos tres profesores entamen el 16 de payares d'esi añu (nel número 285 de la revista) una estaya denominada "Conceyu Bable" que foi quincenal de mano pa pasar a ser selmanal a partir del 25 de xineru de 1975. Y ye en 1975 cuando alcontramos n' *Asturias Semanal* una pequeña entrevista de Manuel Campa a Felipe Prieto⁴ onde fala de los recuerdos de la prohibitu na so infancia, de la profesión de maestru, de l' artesanía y del estudiu de los pueblos primitivos. Comu veremos más adelante, munches de les afirmaciones qu' alcontramos ehí ayúdenos a entender meyor la so poesía.

Cásique tola crítica fala de dos promociones o xeneraciones dientru'l Resurdimientu, una primera de poetas ñacíos ente 1939 y 1953, y una segunda de los que ñacen ente 1954 y 1968. Felipe Prieto pertenecería a la primera, y nengún otru escritor podría encuadrarse meyor equí, porque la fecha que suel dase comu entamu a esti movimientu recuperador de la llingua y la lliteratura asturiana ye la de 1977, en que Manuel Asur asoleya'l so primer llibru, *Cancios y poemas pa un riscar*. La *Esbilla* de Prieto publícase nel 80, y dellos poemas nun tán fechaos, pero tres d'ellos presenten comu feches de redaición les de 1968, 76 y 79, colo que podemos afitar el so papel d'anicador d'un procesu que se desendolcará años más tarde. Camentamos que'l fechu de que nos años 60 daquién tea escribiendo una lliteratura qu'amuesa un cambiu de sensibilidá poética conviérteu n' adelantáu d'un movimientu

rexonalista que vuelve los güeyos al campesinu. Esta mirada nun ye pa ridiculizalu nin pa falar de la mina, la sidra, les mazanes, los xatos o Cuadonga, sinón pa entender la so problemática dende la propia llingua qu'emplega y tresmitila nun poemariu con una finalidá que pue pescanciase, que ye la d'intentar solucionar una situación d'inxusticia, marxinalidá, prohibitu, esplotación, soledá, muerte... pola que se protesta.

En pallabres de Miguel Ramos Corrada:

"Cola llamada lliteratura del Resurdimientu entamen a apaecer una serie de manifestaciones poétiques que dexen a un llau los estilemes y topoi de la poesía decimonónica n'asturianu, pa dir a la gueta d'un nuevu llinguax poéticu nun momentu de llucha pola recuperación llingüística y la identidá rexonal."⁵

Faláremos d'una primera promoción con carauterístiques comu les de tar comprometíos col mediu rural y siguir una estética más o menos realista que según los casos podría definise comu social o militante. Nun artículu espublizáu en *Lletres Asturianas* en 1996⁶, Xosé Bolado matiza delles idees que José Ángel Cilleruelo manifesta na so antoloxía *Nórdica. Última poesía en asturiano*⁷. Pa Xosé Bolado ye ambiguo atribuyir a la primer promoción d'escritores una estética realista porque:

"El realismu lliterariu, que non el costumismu, tienos avezaos al emplegu d'un llinguaxe populista-

⁵ Miguel Ramos Corrada, "Usos y abusos na poesía en llingua asturiana", en *Lliteratura*, 2 (1991), páx. 59.

⁶ Xosé Bolado, "Poemes pa una certidume: poesía asturiana de guei". *Lletres Asturianas*, 58 (1996), páx. 7 - 16.

⁷ Xixón, Llibros del Peixe, 1994, Colección Universos.

⁴ *Asturias Semanal*, nº 305 (12 - IV - 1975).

costumista, nos casos más débiles, o tresparente nos más clásicos, pero siempre tres la estética d'una buscada imaxe-reflexu verosímil del arrodriu social, de la realidá hestórica más evidente.”⁸

Por eso cuadra que los escritos de Sánchez Vicente, Manuel Asur, Roberto González-Quevedo... nun s'atalanten namás dende la estética realista. Y tamos d'acuerdu con esto, pero dempués de lleer los poemas de la *Esbilla* comprobamos que tán arrodiaos de realismu, que quieren tresmitir la realidá del pueblu y del paisanu asturianu. Y ye verdá que esta estética realista nun ye la única que se pue atalantar, pero xunto a la social sí ye la que se percibe con más puxu nel poemariu.

A pesar de la so importancia, la obra d'esti autor ta más bien escaecida. Los críticos que s'averen al primer momentu del Resurdimientu refiérense a Prieto mui curtia-mente, namás que pa citar la *Esbilla* y repetir unos tópicos que nun pasen a analizar. Ye verdá que nun pue estudiase con fondura una evolución poética de temes o recursos porque la so obra ye mui curtia al dexar d'escribir bien ceu, pero los poemas que mos dexó amuesen una actitú poética perimportante que debe ser recuperada. Llámamos l'atención que los sos poemas nun tean nes dos primeres antoloxíes del remanecer: el so nome nun apaéz ni en *Del aráu a la pluma*⁹ (de 1977) ni nel *Recital de la Nueva Poesía Bable*¹⁰ (de 1978), magar de publicase en feches en que Prieto yá entamare'l so llabor poéticu¹¹.

⁸ Xosé Bolado, op. cit., páx. 10.

⁹ *Del aráu a la pluma*, Antoloxía de la nueva poesía en bable. Uviéu, 1977.

¹⁰ *Recital de la Nueva poesía en bable*, Uviéu, Universidá d'Uviéu, abril 1978, Estudios y trabayos del Seminariu de Llingua Asturiana. I.

¹¹ Un poeta del altor de Xuan Xosé Sánchez Vicente *tampoco nun apaéz na* primera antoloxía, pero yá alcontramos el so nome na segunda.

El primeru nel tiempu en dase cuenta de la so importancia foi Álvaro Ruiz de la Peña¹² en 1981, y en 1987 Roberto González-Quevedo¹³ analiza dellos versos pa mostrar el so valir. Al añu siguiente, Berta Piñán¹⁴ toma'l relevu y enancha esti estudiu. Pero hasta 1997 nun volvemos alcontrar xuicios críticos, como son los de Xosé Lluís Campal¹⁵. Por eso pensamos que ye importante recuperar una figura que, magar dexó d'escribir, merez tola nuesa atención polo que supunxo comu adelantáu polo que s'esmolirán otros escritores años dempués.

Pero lo que más mos importa equí nun ye facer una hestoria de la crítica, sinón echar una güeyada a la so producción poética. Comu yá adelantáremos, en 1980 Felipe Prieto espubliza la so *Esbilla* nel númberu 3 de la colección “Seminariu de Llingua Asturiana” d'Uviéu. Nella alcontramos trece poemas¹⁶ polimétricos con versu llibre, munchos d'ellos yá espublizaos per delles revistes, acompañaos de dibuxos de Carlos Sierra. Darréu d'ello, Felipe Prieto nun volvió a editar más obres, pero cuenta-

¹² Álvaro Ruiz de la Peña, *Introducción a la Literatura Asturiana*, Uviéu, Biblioteca Popular Asturiana, 1981, páx. 278.

¹³ Roberto González-Quevedo González, “La nueva poesía asturiana”, en *El estado de las poesías, Los Cuadernos del Norte*, monográfico n° 3, (1986), páx. 154 - 163.

¹⁴ Berta Piñán, “La poesía asturiana”, en *Lliteratura asturiana y futuru: Actes de la I Xunta d'Escritores Asturianos*, Uviéu, Principáu d'Asturies, 1987, páx. 15 - 26.

¹⁵ Xosé Lluís Campal Fernández, “Tres poetas al rodru la tradición y la modernidá: Felipe Prieto, Yolanda M. Fidalgo y Monchu Díaz”, en *Lliteratura asturiana nos 90: Actes de la IV Xunta d'Escritores Asturianos*, Uviéu, Principáu d'Asturies, 1997, páx. 105 - 110. [Xosé Lluís Campal amosare'l so interés pola obra d'autores escaecíos nel artículu “Quince años de poesía esparcida (1980-1994) o los poetas ensin llibru” espublizáu en *Lletres Asturianas* 58 (1996), páx. 17 - 20.]

¹⁶ D'estos trece poemas, sólo seis tienen títulu, polo que pa referinos a ellos vamos pone-yos números romanos, anque na edición orixinal nun apaézan.

mos con otros poemas sueltos, como son otros tres asoleyaos en *Lletres Asturianas*: en 1984¹⁷ da a conocer dos poemas fechaos nel 83 (el 5 d'agostu y el 21 d'ochobre), y en 1985¹⁸, asoleya un poema que pola so fecha (10 - 8 - 76) podía tar incluyú na *Esbilla*.

Diximos enantes que Felipe Prieto ye d'orixen castellán, pero'l contautu direutu col pueblu asturianu nos sos años de maestru llévalu a dominar la llingua y facer d'ella un preséu con puxu pa la poesía. Y lo primero que mos llama l'atención al fixanos nel llinguaxe qu'apaez na *Esbilla* ye'l tipu d'asturianu emplegáu: la variante oriental. Dientru la llucha a la escontra de los prexucios so la utilización de la llingua asturiana namás que pal mundu rural, Prieto ye ún de los munchos que piensen que too pue espresase n'asturianu. La mayoría de los escritores empleguen una variedá central¹⁹, pero Felipe Prieto, nuna especie de compromisu social, ye fiel a los homes colos que convive y trescribe la so forma de falar y de vivir. Hai que dase cuenta de que les primeres normes ortográfiques y entamos normativos propuestos pola Academia de la Llingua Asturiana nun apaecen hasta 1981, y les orientaciones qu'apaecieron na seición de "Conceyu Bable" nun teníen nengún valor normativu, polo que los textos de los autores qu'escríben enantes d'esti añu presenten variaciones y munches grafíes nun se correspuenden colo que dempués será la normativa.

Ún de los rasgos más carauterísticos d'esta fala orien-

¹⁷ *Lletres Asturianas* 9 (1984), páx. 91.

¹⁸ *Lletres Asturianas* 18 (1985), páx. 128.

¹⁹ Concha Quintana tamién emplega la variante oriental. Roberto González-Quevedo será ún de los qu'escríban n'asturianu occidental, siguiendo al almiráu Fernán Coronas.

tal ye l'aspiración de la f- anicial de pallabra, que nos poemes apaez grafiada-comu "j", tanto en sustantivos: "jijos", "jembres", "jachu", "jame", "joriga", "jatura", "juercies", "juerte", "ajogáu"... como en formes verbales:

"Yo, yo lu *jeci* a ganes" (I, v. 9)

"y los jijos marchárense, *juérense* toos" (I, v.16)

"Dimpués si *jui* pel mundiu alantre" (II, v.13)

"Más mi valió saber de *jachu* y sierra,
que quién *jeciu* los cielos y la tierra" (II, vv. 19 - 20)

"Dexáronmos equí pa buscar vida
y daqué pa *jacer* coles sos manes" (XII, vv. 10 - 11)

Otru rasgu del asturianu oriental que vemos nos poemes ye la tendencia a palatalizar la n- anicial: *ñueves* por *nueves*, *ñuevu* por *nuevu*, *ñegru* por *negru* o *ñubes* por *nubes*.

Nel asturianu oriental los plurales femeninos puen finar en -as o en -es. Los qu'apaecen nos poemes de Prieto finen en -es, porque la zona onde él tuvo ye la que ta más cerca del asturianu central y empleguen esta terminación, frente a los pueblos que tán a la drecha de la isoglosa que separa Ribesella y Cangues d'Onís. Poro, lleemos nestos poemes: "piedres bien rodaes". "les mios dudes", "palabres reondes", "arrosaes", "bofetaes"...

Tamién son frecuentes les formes del verbu "ser" qu'amuesen l'aféresis de la consonante palatal que va nel aniciu:

"la mio muyer morrió, jue con Dios
pal otu mundiu, si *é* que lu hai" (I, vv. 13 - 14)

“y digo yo que *é munchu*
lo qu’había qu’enjocicalos en *cuchu*” (X, vv. 13 - 14)

“É la envidia del juerte que non canta” (XIII, v. 18)

La primer persona del singular del presente d’indicativu del verbu “ser” tien otres peculiaridaes nel oriente asturianu que queden reflexaes en versos comu:

“*Ero* yo quien jeciu aquella casa” (I, v. 4)

“*Güei ero*
yo esi pan con mofu en mediu
d’aquella gran jartura” (X, vv. 1 - 3)

Comu nun sabemos les posibles errates que pue haber na *Esbilla*²⁰, vamos dexar de llau los aspectos gramaticales pa fixanos más nel usu que fai Prieto del llinguaxe poéticu. Esti llinguaxe ye claru, rotundu. Nun alcontramos neoloxismos nin cultismos, sinón pallabres llanes que pue usar cualquier de los homes del pueblu. Y esto nun influye un res na calidá lliteraria, porque los poemas nun cenen nel panfletu, sinón que reflexen una protesta pola situación d’esos homes polos que’l poeta paez tomar la pallabra.

El vocabulariu qu’alcontramos nestos poemas amuesa dos carauterístiques. Per un llau, ta enllenu de pallabres rellacionaes col mundu rural, y más concretamente, col artesanu. Los poemas tán chiscaos de voces qu’enllacen col día a día del paisanu y que nun paecen nada artificiales:

²⁰ Otra de les carauterístiques del asturianu oriental ye la de presentar -mbr- pa lo que’l restu del asturianu ye -m-, procedente del grupu llatín -m’n-. Pero nestos poemas alcontramos les dos variantes: per un llau tenemos “*jembres*” pa lo que’l restu del asturianu sería “*femes*”, pero per otu llau alcontramos “*jamé*” o “*home*”. Estos y otros aspectos faenmos comentar la posibilidá d’otres errates y la necesidá d’una edición correxida pol autor.

“Pola tiez de so *brenga* vese al home” (III, v. 1)

“Avieyarásmos
y andaremos fechos *estandorios*
pal to andar, y *tenobies* pal to pasu” (IV, vv. 13 - 15)

“vuestros son la *llabiega*, el terrenu y la vida” (VI, v. 16)

Y tamién con pallabres propies del oficiu del serrador, yá dende’l títulu del poema qu’abre’l llibru (“Palabres del xerrón”) o a lo llargo d’otros versos:

“quien dexó a *gurbiazos* carne y tiempu” (I, v. 6)

“Tará *forgáu* en texu y agarrando corazón y
costeru xuntamente” (III, vv. 15 - 16)

Pero per otu llau lo que más abluca ye la fuerza expresiva, la presencia d’un vocabulariu que cuasi podíamos nomar “tremendista” motiváu pola situación d’impotencia de daquién que ve una realidá inxusta y nun ye quien a cambiala:

“y hubo algún cabrón que-i jeciu trampes
por non saber de cuentos ni escribachos:
‘Cagüen sandiez y les putes dotrines,
pal inorante non son les melecines” (II, vv. 15 - 18)

“Venide a oyir cagatos, y sudor, y cantaraes
torpes de vinagre y sal percima la frayura
que mi dexaren vuestres pataes de fútbol” (V, vv. 7 - 9)

“Non sé si el mio gómitu en daqué día
non será agüeyao com’un preliu de gloria” (V, vv.
17 - 18)

“Dixe bien: matárenme
ente los señores de les pances

y les pindangues de deínos finos.

Y digo yo que é munchu

lo qu'había qu'enjocicalos en cuchu

pa que sopieren lo que duel la tierra" (X, vv. 10 - 15)

Poru, tol poemariu ye una gran protesta a la escontra de la situación ínxusta en que ta'l campesinu asturianu pola opresión de la relixón y l'home ricu de la ciudá, y la soledá que vien de too esto. Lo que podría salvar al campesinu ye la familia (pero la muyer morrió y los fíos marcharon de casa: pue camentase qu'emigraron a la ciudá) o la relixón (que nun-y val un migayu), asina que ta solu con una tierra de la que Felipe Prieto diz que ye

"vieya y espurría

que por non dar non da nin herba roína"²¹.

Pero'l poeta nun pierde la esperanza, y ufierta la so voz al pueblu pa qu'ente toos desapaeza esi sentimientu de desarraigu que recuerre tolos poemas. Y munches vegaes el mou de dirixise al pueblu ye en forma de diálogu: el poeta fala col paisanu direutamente, ensin intermediarios, paez que-y ta recitando los sos versos, y acaba identificándose con esi home.

La *Esbilla* entama con un imperativu ("Miraimé") que nun primer momentu nun sabemos a quién pue dir empo-bináu. Pero llueu los imperativos qu'apaecen yá tienen comu destinatariu al pueblu: "Venide", "facéime", "espe-yai", "pisaime"...

El siguiente pasu ye un diálogu onde s'alvierte una rellación ente'l campesinu y el poeta: la manera de dirixise a él ye pentemedies de formes comu "dígovos", "demán-

dovos", "pídovos", "doivos", pa finir ufiertando lo único que tien: "yo déxovos mio voz pa semala fonda".

N'otru poema retoma los imperativos: "Camentai", "Comparai"..., pa más alantre falar con un "vosotros" nun verdaderu diálogu con unos interlocutores que son los "homes de la tierra". Pero nel poema "Los que quedaren", el poeta nun ve la realidá dende fuera, yá ta identificáu dafechamente col paisanu. Nun fala de los problemes d'otros, sinón que los fai propios, siente que pertenez a esi pueblu, y repite en cinco versos, comu un quexume de soledá onde s'inxerta: "Dexáronnos equí".

Al ofrecer la so voz al pueblu ya identificase con él, el poeta paez que busca una reaición d'esos homes, quier qu'espierden de la situación en que tán, porque, en pallabres de Leopoldo Sánchez Torre, la poesía social "nun busca l'aición individual sinón la colectiva."²²

Un recursu qu'apaez asgaya nos poemas de la *Esbilla* ye alcontrar repeticiones d'estructures iguales pa poner de manifiestu contrastes:

"Comparái, entós, cuando vos grina'l pasu,
les ñubes cones ruines, el suelu
col cielu, los muertos colos vivos.
Comparai, entós, los años colos díis,
la espuma col posu, el pan coles palabres,
les piedras col aire, el sollozu y la risa." (VII, vv. 9 - 14)

Dalgunes d'estes series d'antítesis reapaeecen y faense más significatibles na "Fe d'errates", poema enforma prosáicu basáu nuna rede d'oposiciones onde'l poeta marca

²¹ XIII, vv. 16 - 17.

²² Leopoldo Sánchez Torre, "Poesía social asturiana (dende los años setenta), en *Llitteratura* 11 (1977), páx. 65.

la dixebra de dos mundos distintos (el de la ciudá y el rural, el del ricu y el del probe) y que nun podemos dexar de reproducir porque pue considerarse un buen resume de tola *Esbilla*:

“Onde diz ‘pan’ tien que decir ‘jame’.
Onde diz ‘flor’ tien que decir ‘jortiga’.
N’onde ‘home’, ‘amargura’; onde ‘muyer’,
‘montañes de trabayos’.
Onde diz ‘paz’, tien que decir ‘griesca’.
Onde ‘xusticia’, ‘inxusticia’.
Onde ‘riqueza’, ‘miseria’.
Onde ‘la lluz’, ‘la sombra’; en ‘poderosu’,
‘débil’; onde ‘guapura’, ‘feúra’.
N’onde ‘amigu’, ‘enemigu’.
N’onde ‘probes’, ‘pueblu’.
N’onde ‘ricos’, ‘utres’
Onde diz ‘amor’, tien que dicir ‘odiu’.
En ‘sociedá’, ‘soledá’.
N’onde ‘llibres’, ‘esclavos’.
Onde ‘calor’, ‘fríu’; onde ‘risines’, ‘llantu’.
Onde ‘falagos’, ‘llaceria’; n’onde ‘besu’
‘mancadura’.
N’onde ‘siempre’, ‘xamás’.
N’onde ‘vida’, ‘muerte’.
Fin de la fe d’errates.”

Dempúes d’esto, nun podemos escaecer la “Ufierta” a la compañera cola qu’entama’l llíbru, onde confiesa que les sos voces y él mesmu son “el silenciu, la fame, la soledá, el sol y el mundiu”. Too esto marca una serie de campos semánticos que van repitiéndose y que puen considerase los temes centrales del poemariu. Y dientru d’estos temes, quiciabes la soledá, la fame y la prohibú en xeneral seyan los más importantes.

Les repeticiones nun se refieren namás qu’a anáfores sinón qu’afeuten a tol poema en conxuntu. Tres d’ellos son zarraos, redondos: los versos qu’entamen y finen coinciden o sólo varien en dellos elementos. Asina, el segundu poema entama con estos versos: “Güei oyí coses d’un home / ente sollutos d’ascu y amargura”. El poeta cuenta la hestoria d’esti home con un llinguaxe duru, igual que la vida que llevó, y fina’l poema cuasi comu lu entamó, dándo-y un aspeutu de reflexión: “Güei oyí coses d’un home, / güei oyí coses.”

Pero lo más frecuente ye la repetición de vocablos o d’estructures sintáctiques iguales. Por exemplu, el poema tituláu “Al mio fiu” ta formáu por cuatro estrofes que tienen comu primer versu estos: “Avieyarásme” nes dos primeres estrofes y “Avieyarásmos” nes dos últimes.

Estes repeticiones son machacones y reiteratives nel poema tituláu “Facéi la paz”, ún de los espublizaos en *Lletres Asturianas*²³ y que ta fecháu’l 21 d’ochobre de 1983. Nos cuarenta y cuatro versos que tien, hai tres estructures pa esti ruegu. Primero, el poeta diz cómo se fai la paz:

“Faise tolos díes la paz
comu se fai la lluz,
comu se fai’l pan.
Faise enguedeyando manes (...)
Faise la paz sin prietures (...)
Faise la paz permediando (...)
Faise la paz si mos dexen (...)”

Dempués declara cómo nun debe facese esa paz que pide:

²³ *Lletres Asturianas* 9 (1984), páx. 91

“Nin bayonetes calaes,
nin cañones nin misiles,
nin los puños nin pataes
faen una paz que valga (...)
Si querés cuchar la tierra
pa coyer abondo vida
nun la returés con guerra (...)”

Y pa finir, los once versos caberos amuesen ochu imperativos: yá nun son conseysos de cómo se fai o nun se fai la paz, sinón que yá ye una súplica que fina con exclamaciones: “¡Facéi pa toos la paz!”.

Esti poema, amás de servinos pa probar la frecuencia de repeticiones na producción poética de Felipe Prieto, danos pistes sobre una evolución de les sos esmoliciones: sigue chando mano d’un llinguaxe que tien rellación col mundu rural (“erga”, “poxa”, “caleyes”, “cuchar la tierra”), pero a ellí opónse otru léxicu nuevu (“pólvora”, “bayonetes”, “cañones”, “misiles”, “bombes”...) pa un motivu tamién nuevu na so producción: la guerra. Y ente esos dos mundos, el tradicional y el modernu, Prieto llogra que nun choquen l’unu col otru, sinón qu’hai una perfecta armonización ente ellos.

Y si esti mos llama l’atención, más mos abluca l’otru poema espublizáu nel mesmu númberu de *Lletres Asturianes*, el que se titula “Realidaes”, que s’escribió unos meses enantes. Los versos aniciales d’esti poema son:

“Pa embaecer nun tamos
con flores nin palabres.
Nun tamos p’atochamos
de tarrañueles llueces
nin panderos nin gaites”

Esti campu semánticu de la música tampocu nun apaeciera hasta agora nos poemas de Prieto, y siguimos alcontrándolu n’otros versos onde la estructura “nun tar pa daqué” ye recurrente:

“Nun tamos p’alloriamos
coles ansies nin el mieu.
Nun tamos pa embaecer
con seles cancios, máxiques
palabres argayaes
(...)
que nun ta’l castiellu
pa demasiaes zamploñes.”

Pero non por eso s’alloña del llinguaxe del mundu del campesinu: nos versos 21 y 22 fai una verdadera declaración de principios, cuasimente un manifiestu: “Pa min la poesía / faise cola fesoria”.

Y tampocu nun dexa de llau les estructures asemeyaes, nesti casu nuna especie d’encadenamientu lóxicu de güeyos, boques y manos:

“Lo que los güeyos vean
dea lluz a les boques;
lo que les boques dizan
apúrrase coles manes:
lo que les manes trayan
mande más que’l rinchú”

El dominiu que Felipe Prieto tien de los recursos lliterarios fai que los poemas tean enllenos de xuegos col llinguaxe de los que surden imáxenes y comparaciones brillantes. Delles vegaes les comparaciones amuesen la partícula “comu”, sobre too pa incidir na idea de la soledá, el pasu del tiempu y el dolor:

“Y güei está equí, solu com’un llobu” (I, v. 18)

“Güei oyí palabres reondes
como jembres preñaes ya de jartura” (II, vv. 3 - 4)

“de esti pueblu que mi duél na gargüela
com’un cardu secu nes manes d’un nenu” (V, vv. 2 - 3)

“Camentai,
cuando vos pasen los años per encima
com’un trator del tiempu” (VII, vv. 1 - 3)

“Dexáronmos, equí
pa morrer solos y amanciáos
como mazanes vieyes...” (XII, vv. 1 - 3)

Pero otres vegaes la identificación faise direutamente
n’imáxenes comu estes:

“pídovos la paz pa cuchar el tiempu” (VI, v. 7)

“Apigazau que tás, altu y noble señor,
amortayau en piedra (...)” (IX, vv. 1 - 2)

“Següide llandiando vaques de silenciu
alloriaos de guíyaes y tabacu” (XI, vv. 10 - 11)

De los homes, lleemos esto:

“táis tan confundíos cola ería
que paecés maízos mal plantaos” (XI, vv. 4 - 5)

Y d’un sapu, diz:

“É un bichu tan del pueblu, tan aldianu
que sól-i falta una guíyá’l costazu” (XIII, vv. 12 - 13)

Asina, vemos que per esti procedimientu Felipe Prieto
cosifica al paisanu (comu si tuviera integráu nel paisaxe)
y personifica al sapu. Y finalmente, la *Esbilla* ta pesllada

por una identificación ente estos dos elementos qu’enza-
rra la visión que tien el poeta del pueblu:

“Y asina
é como el sapu s’asemeja al pueblu:
magar daquién lu aplaste, elli canta” (XIII, vv. 22 - 24)

Enantes falábemos del tiempu. Nestos poemas ye pe-
rimportante poles consecuencies que trai’l pasu del tiem-
pu p’Asturies. Asina, nel poema “Los que quedaren” fina
col mayor de los pesimismos:

“Denantes había palombes nesti pueblu
agora nuestros palombes son los cuervos²⁴”

Dientru d’esti ambiente de soledá y desanicíu paez que
nun pue haber llugar pal humor, pero nel poema titulaú
“Panteón d’antiguamente, nel museu”, alcontramos una
armonización d’imáxenes inxustes con otres risibles. Nes-
ti poema que s’asemeja a un monólogu dramáticu, l’au-
tor recuerda los años mozos de la estatua que contempla
ya entruga-y si s’aluerda de la muyer que-y dio de ma-
mar, quitándo-ylo al so fíu pa poder comer escanda, de la
muyer que-y cosía les camises o de les moces esfamíes,
fíes de los sos criados, coles que folgaba na tenada. Pero
l’humor apaez nel entamu del poema, onde se dirixe a esa
estatua que tien a los sos pies un perru y na mano una es-
pada “-por si les mosques de los otros mundios / entá-
menla contigo- ...”. Y tamién nel final, onde lleemos más
crítiques a esti personaxe qu’al facer la guerra y matar
moros compraba los cielos “a tantu’l cachu gloria, home
fiel y cristianu”, pero qu’agora “ya nin dios s’aluerda de
les tos fazañes”.

²⁴ Comu sabemos, esta palabra con que fina’l poema pue tener varies con-
notaciones, pero de toes maneres nun ye nada positivo pal poeta.

Esta estatua y los otros personaxes ricos qu'apaecen nos poemes ("los señores de les pances / y les pindangues de deinos finos" o el "juerte que non canta / ajogáu de dinero y de concencia: cuando siente contentu a daqué probe, / a pataes lu mata y lu estrapaya") opónense al home del pueblu, que nun tien nada de so. Asina, l'home de "Palabres del xerrón" nun tien más amor qu'una bombie-lla.: pescudamos que nun pue haber más soledá y probitú nuna persona. Y n'otru poema fai referencia a esa probitú cuando-yos diz: "Vosotros, que non tenéis nin arjueyu / vuestru (...)">²⁵ (XI, vv. 1 - 2)

Nun queremos finar ensin referimos curtiamente al otu poema espublizáu en *Lletres Asturianas* en 1985²⁶ pero que ta fecháu en 1976. Leopoldo Sánchez Torre²⁷ analiza la in-

portancia de la canción protesta y el "Nueu canciu astur" nel desendolcu de la poesía social, y esti poema del que falamos tien una nota a pie de páxina que diz: "Pa cantar col son del *Asturies patria querida*". Trátase d'una nueva versión d'esti canciu con otra lletra onde los términos "tierra", "llibertá", "xusticia", "trabayar" y "puxar" se repiten asgaya xunto con otros tópicos como los de la mina y la mar.

Prestaríanos saber si Felipe Prieto tien más obra espublizada per revistes sueltas pa poder xunir tolos poemes y confirmar si hai más cantares o si la so llinia estética avanzó per otros caminos, pero esto ocuparíamos otu trabayu, y pel momentu esperamos tener mediocumplío cola estaya de recuperar un nome indispensable pa entender la última poesía n'asturianu.

²⁵ XI, vv. 1 - 2.

²⁶ *Lletres Asturianas* 18 (1985), pág. 128.

²⁷ Leopoldo Sánchez Torre, *op. cit.*, pág. 61 - 63.